
WOO AUDIO WA22

W pełni zbalansowany stereofoniczny wzmacniacz słuchawkowy klasy A



Instrukcja obsługi

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z produktu WOO AUDIO™.

Środki ostrożności



UWAGA: Wzmacniacze te są dostarczane bez zainstalowanych lamp próżniowych. W pierwszej kolejności konieczne jest ich zainstalowanie. Lampy muszą być prawidłowo zainstalowane, w przeciwnym razie może wystąpić poważne uszkodzenie urządzenia, które nie jest objęte gwarancją.



Wyłączyć natychmiast w przypadku awarii. Jeśli zauważysz dym lub nietypowy zapach wydobywający się z urządzeń, natychmiast wyłącz je. Dalsze korzystanie może spowodować obrażenia.



Nie demontuj samodzielnie. Wewnątrz znajduje się obwód pod wysokim napięciem. Dotykanie wewnętrznych części produktu może spowodować obrażenia. W przypadku awarii produkt powinien być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.



Chronić przed dziećmi.
Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować obrażenia.



OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia lub uszkodzenia.

Spis treści

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	2
SPIS TREŚCI	3
CECHY KLUCZOWE	4
SZYBKA INSTALACJA	5
DZIAŁANIE	9
KOMPATYBILNE LAMPY	11
SPECYFIKACJA PRODUKTU	12

Cechy kluczowe

Dziękujemy za wybranie produktu Woo Audio. WA22 to precyzyjnie ręcznie wykonany wzmacniacz, który zapewnia bezkompromisową wydajność i doskonałe wrażenia odsłuchowe.

Okablowanie punkt-punkt

Prawdziwie zbalansowana topologia

Całkowicie lampowy. Brak półprzewodników w całym obwodzie

Obwód ochronny lamp miękkiego startu

Jedna lampa prostownicza 5U4G

Dwie lampy napędowe 6SN7, po jednej na kanał

Dwie lampy mocy 6AS7/6080, po jednej na kanał

Zbalansowany, krokowy tłumik stereo DACT CT2

Jedno zbalansowane wejście XLR

Jedno wejście RCA typu single-ended

Jedno 3-pinowe wyjście słuchawkowe mono (kanał lewy i prawy)

Jedno 4-pinowe wyjście słuchawkowe stereo

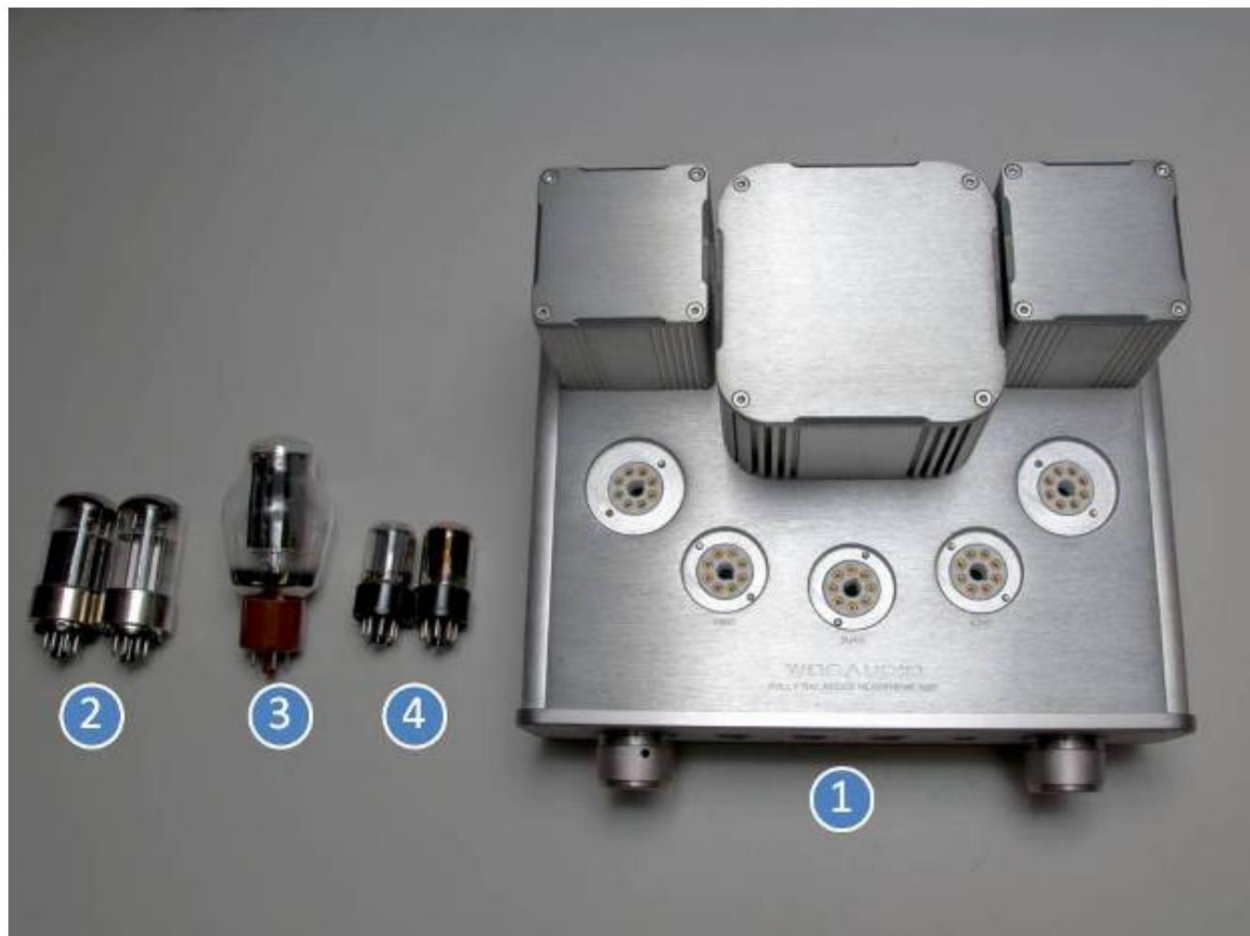
Jedno wyjście słuchawkowe TRS (1/4")

Wyjście słuchawkowe o wysokiej i niskiej impedancji

Odlewana ciśnieniowo aluminiowa obudowa i gałki, anodowane wykończone

Szybka instalacja

Zawartość zestawu



1. Wzmacniacz WA22
2. Jedna para lamp mocy 6080
3. Jedna lampa prostownicza 5U4G
4. Jedna para lamp sterujących 6SN7

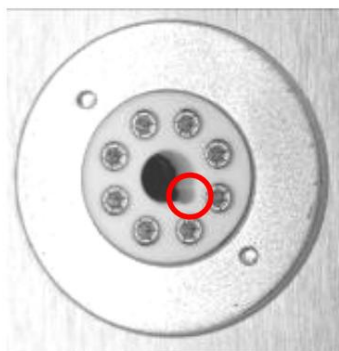
- Rzeczywiste lampy mogą wyglądać inaczej.
- Mogą być dołączone kompatybilne lampy zamiast przedstawionych powyżej.
- Przewód zasilający i kabel połączeniowy nie są dołączone.

Montaż lamp:

Uwaga: zabrudzeń lub smug na powierzchni lampy; umyj ręce przed instalacją.

1. Znajdź odpowiednią lampę do danego gniazda. Pod każdym gniazdem znajduje się etykieta, która wskazuje standardową lampę wzmacniacza. Na przykład 6080 powinna być zainstalowana w gnieździe „6080”. MUSISZ użyć odpowiedniej lampy, w przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia wzmacniacza. Zobacz sekcję Kompatybilne lampy, aby zapoznać się z wszystkimi zatwierdzonymi lampami zastępczymi.

2. Dopasuj pin prowadzący lampę do gniazda, jak pokazano poniżej.



Wskaźnik pina prowadzącego gniazda lampy



Pin prowadzący na dnie lampy.

3. Przytrzymaj mocno podstawę lampy, a następnie powoli wciśnij ją do gniazda. Pamiętaj, aby przykładać siłę prostopadle do gniazda; nigdy nie wkładaj lampy pod kątem. Zastosuj lekki ruch kołyszący dla lampy, która jest trudniejsza do włożenia; nigdy nie wykonuj ruchu okrężnego. W razie potrzeby dociśnij górną część lampy.

UWAGA



Nie wkładaj lampy pod kątem



Włóż lampę prostopadle do gniazda.



Mocno trzymaj podstawę.

4. Sprawdź instalację. Kołki lamp powinny być całkowicie włożone do gniazda.



Wybór napięcia AC:

UWAGA: wybór nieodpowiedniego napięcia spowoduje uszkodzenie wzmacniacza.



Przełącz na „115” dla napięcia AC100 do 125V.



Przełącz na „230” dla napięcia AC210 do 240V.

Podłączanie przewodu zasilającego:

Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego. Gniazdo wejściowe AC to standardowy typ IEC. Musisz uzyskać odpowiedni typ dla swojego regionu.



US



Europejski



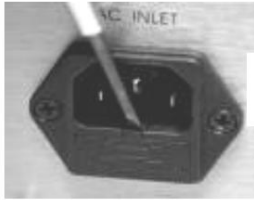
UK

Instalowanie wejścia źródłowego:

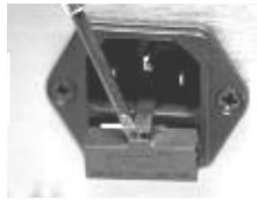
Podłącz kabel połączeniowy RCA do złączy RCA. Lub podłącz kabel połączeniowy XLR do złączy XLR.

Wymiana bezpiecznika w razie potrzeby:

Bezpiecznik znajduje się na tej samej jednostce wejścia AC.



Włóż mały płaski śrubokręt do drzwiczek bezpiecznika, które znajdują się pod gniazdem zasilania.



Zwolnij klapykę bezpiecznika, wyciągając ją.



Uchwyt bezpiecznika jest zwolniony z gniazda zasilania.



Bezpiecznik jest przytrzymywany przez klips.

Schemat tylnego panelu:



1. Wejście AC z komorą bezpiecznika
2. Przełącznik wyboru napięcia
3. Złącza RCA
4. Złącza XLR
5. Selektor RCA, XLR

Działanie

NIE WOLNO

- o Włączać wzmacniacza przed prawidłową instalacją WSZYSTKICH lamp.
- o Używać lamp, które nie są zatwierdzone przez Woo Audio.
- o Włączać urządzenia bez sprawdzania prawidłowego ustawienia napięcia AC.
- o Usuwać jakichkolwiek lamp lub przewodu zasilania podczas pracy wzmacniacza.
- o Dotykać lamp po rozgrzaniu - są bardzo gorące.
- o Pozostawiać włączonego wzmacniacza bez nadzoru. Aby bezpiecznie korzystać ze wzmacniacza, pozwól mu ostygnąć po każdych 8 godzinach ciągłego odtwarzania.

NALEŻY

- o Umieścić wzmacniacz z dala od urządzeń bezprzewodowych lub emitujących fale radiowe, takich jak: telefony komórkowe, palmtopy i radia, aby uniknąć zakłóceń.
- o Przechowywać z dala od wody lub nadmiernej wilgoci.
- o Wyłączyć wzmacniacz, jeśli jego dźwięk jest nieprawidłowy.
- o Zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół wzmacniacza w celu rozpraszania ciepła.
- o Odczekać około 5 minut na rozgrzanie lamp.
- o Przed wymianą lamp poczekaj, aż ostygną.

Włączanie wzmacniacza:

1. Obróć pokrętkę głośności (1) do najniższej pozycji.
2. Włóż słuchawki do wyjścia (2), (3) lub (4).
3. Przekręć pokrętkę włącznika zasilania (5) z pozycji OFF do pozycji HI lub OFF do pozycji LO.
Następnie dioda LED zasilania będzie pulsować przez około 20 sekund.
4. Zauważ, że wszystkie lampy zapalają się stopniowo.
5. Poczekaj, aż dioda LED (6) zaświeci się na stałe i pozwól lampom nagrzewać się przez co najmniej 1 minutę przed zwiększeniem głośności.

Schemat panelu przedniego:



1. Regulacja głośności
2. 3-pinowe wyjście słuchawkowe XLR, lewy i prawy kanał.
3. 4-pinowe wyjście słuchawkowe XLR
4. Wyjście słuchawkowe TRS (1/4" lub 6,35 mm)
5. Przełącznik wielofunkcyjny do wł/wył zasilania i wyboru wysokiej/niskiej impedancji
6. Wskaźnik LED zasilania

Okres wygrzewania:

Zaleca się, aby wzmacniacz działał ponad 150 godzin, aby mógł osiągnąć szczytową wydajność. Skutecznym sposobem na wygrzewanie wzmacniacza jest jego normalne uruchamianie przy odtwarzanej muzyce. Prosimy nie zostawiać wzmacniacza pracującego w sposób ciągły.

Kompatybilne lampy

	Model#	Prześciówka	Uwagi
Mocy	6080*	Nie	
	421A	Nie	Większa moc. Marka Western Electric.
	5998	Nie	Większa moc.
	6AS7	Nie	
	6H13C	Nie	
	6N5P	Nie	
	7236	Nie	Większa moc.
	2399	Nie	
	6520	Nie	
Sterujące	6SN7 * /GT /WGT	Nie	
	5692	Nie	
	6CG7	Tak	Potrzebny jest adapter 9-pinowy na 8-pinowy.
	6F8G	Tak	Potrzebna jest prześciówka 8-pin na 8-pin z przewodem sieciowym.
	7N7	Tak	Potrzebna jest prześciówka lokalna 8-pin na 8-pin.
	CV181	Nie	
	CV1988	Nie	
	ECC32	Nie	
	VT231	Nie	
Prostownicze	5U4G * /B	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	274A	Tak	Podgrzewany bezpośrednio, potrzebny jest adapter 4-pin do 8-pin.
	274B	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	53KU	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5AR4	Nie	Podgrzewany pośrednio
	5AS4	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5Z4	Nie	Podgrzewany pośrednio
	5R4 /GA /GB /GY	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5U3C	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5V4 /G /GA	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5Y3	Nie	Podgrzewany bezpośrednio
	5Z3	Tak	Podgrzewany bezpośrednio, potrzebny jest adapter 8-pin na 8-pin.
	GZ30	Nie	Podgrzewany pośrednio
	GZ32/33/34	Nie	Podgrzewany pośrednio
	GZ37	Nie	Podgrzewany pośrednio
	CV378	Nie	Podgrzewany pośrednio
	U52	Nie	Podgrzewany pośrednio
	U54	Nie	Podgrzewany bezpośrednio

* Najbardziej aktualny wykres można znaleźć w tym dokumencie:

<http://tinyurl.com/4wbv5qn>

Specyfikacja produktu

Model:	WA22
Impedancja słuchawek:	8-600 omów
Impedancja wejściowa:	100 kilo-omów
Pasma przenoszenia:	8 Hz - 50 kHz, -3dB
Moc wyjściowa:	1500mW przy 32Ω 1500mW @60Ω 1600mW przy 120Ω 1100mW @300Ω 700mW @600Ω (z lampą 7236)
Sygnał/szum:	92 dB
THD:	<= 0,3%
Napięcie:	AC 110/220 - 240 V, 50/60 Hz, przełączane
Wymiary:	7" (wys.) x 12 (szer.) x 10,5" (głęb.)
Waga:	11,4 kg

Woo Audio zobowiązuje się do ciągłego ulepszania swoich produktów. Zastrzegamy sobie prawo do ulepszania projektu bez uprzedzenia.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Producent oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektyw według załączonej deklaracji zgodności CE.

Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemników lub punktach zbierania odpadów.

Wyprodukowano w USA.

Producent: Woo Audio Inc.

22-19 41st Avenue, Suite 502, Long Island City, NY 11101, USA.

Tel: 872 222 9667 Fax: 718 764 6393

e-mail: info@woaudio.com, <https://woaudio.com>

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

Website: www.mip.bz

Aktualny kontakt do serwisu znajduje się na stronie www.mip.bz

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#L9S

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Deklaracja zgodności UE

1	Apparatus model/Product (product, type, batch or serial number): <i>Model aparatury/produkt (numer produktu, typu, partii, lub serii):</i>	WOOAUDIO WA22	
2	Name and address of the manufacturer or his authorized representative: <i>Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:</i>	Woo Audio New York Inc. 22-19 41st Ave Suite 502 Long Island City, NY 11101, USA (www.wooaudio.com)	
3	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <i>Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.</i>		
4	Object of the declaration: <i>Przedmiot deklaracji:</i>	Fully-balanced Headphone Amp/Preamplifier <i>wzmacniacz słuchawkowy</i>	
5	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <i>Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:</i>	ROHS 2011/65/EU + 2015/863	
		EMC 2014/30/EU	
		LVD 2014/35/EU	
6	References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: <i>Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:</i>	ROHS	EN IEC 63000:2018
		EMC	EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
		LVD	EN 62368-1:2014+A11:2017
7	Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the certificate: <i>W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat:</i>	-	
8	Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: <i>W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które są objęte deklaracją zgodności UE:</i>	-	
9	Additional information: <i>Informacje dodatkowe:</i>	Signed for and on behalf of: <i>Podpisano w imieniu:</i>	The Manufacturer <i>Producenta</i>
		place and date of issue: <i>(miejsce i data wydania)</i>	New York, May 1, 2022
		(name, function) <i>(imię i nazwisko, stanowisko)</i>	Jack Wu, Owner
		(signature): <i>(podpis)</i>	